

Londres, 9 de Junho, 2016

## A Primetals Technologies fornece um laminador de barras para a Capitol Steel nas Filipinas

- **A capacidade de produção é de 500,000 toneladas métricas de vergalhões por ano**
- **Diâmetros menores são laminados em modo multi-fenda**

A Primetals Technologies, em cooperação com Automazioni Industriali Capitanio S.r.l. (AIC), recebeu um pedido da Capitol Steel Corporation (Capitol Steel) para fornecer um novo laminador de barras para a sua fábrica em Quezon City, Filipinas. O laminador irá produzir cerca de 500.000 toneladas métricas de aço (vergalhões) por ano, com diâmetros que variam de 8 a 50 milímetros. Diâmetros de até 12 milímetros será lançado no modo multi-fenda. O comissionamento está previsto para começar no segundo semestre de 2017.

Fundada em 1974, a Capitol Steel Corporation já tem um laminador de barras em Quezon City, perto de Manila, que tem uma capacidade de cerca de 200.000 toneladas métricas por ano. O novo laminador de barras permitirá à Capitol Steel aumentar consideravelmente a sua capacidade para fornecer à indústria de construção presentemente em grande expansão nas Filipinas.

O material inicial para o laminador de barras consistirá de tarugos de aço carbono de 6 e 12 metros de comprimento com secções transversais quadradas que variam de 120 x 120 a 160 x 160 milímetros, que vão ser transformados em barras de reforço, com diâmetros variando de 8 a 50 milímetros. A fim de aumentar a produtividade da planta, as barras, com diâmetros entre 10 e 12 milímetros vão ser laminados no modo de duas fendas, e aqueles com 8 milímetros de diâmetro no modo de três fendas.

A linha de laminação será composta de um laminador de desbaste, com sete cadeiras, e um laminador intermediário com seis cadeiras, em um arranjo HV. O laminador de acabamento será composto por seis cadeiras no arranjo H. O tipo de todas as cadeiras de laminação será o da Série Red Ring 5. Um sistema de têmpera PQS em linha dá às barras uma camada martensítica temperada e um núcleo ferrítico-perlítico, permitindo à Capitol Steel produzir os graus ASTM A615 e A706 a partir de material

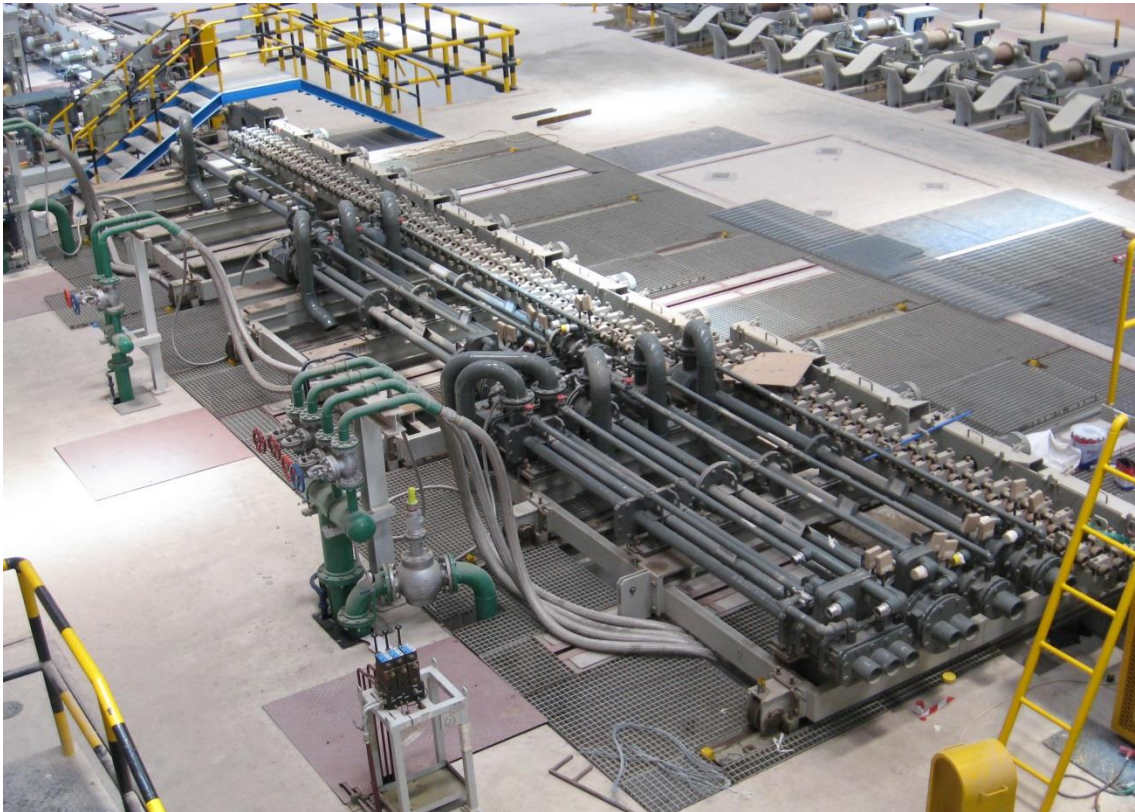
**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

bruto em aço de baixo carbono. A tesoura de divisão a quente a jusante está equipada com um sistema de otimização para maximizar a utilização do leito de resfriamento e garantir o número pré-definido de camadas de barras de comprimento comercial por feixe. O leito de resfriamento é de 84 metros de comprimento e 8 metros de largura. Uma tesoura frio de corte de divisão estático realocada, cujo sistema de acionamento será atualizado a partir da embreagem original e tipo de freio para iniciar esse tipo de parada, lida com o corte final das barras laminadas. Isto é seguido por enfeixamento automático, cintagem, pesagem e expedição de feixes. O escopo de fornecimento inclui também sistemas de fluidos e peças operacionais, tais como cadeiras Red Ring stand-by, cilindros de laminação e guias rolantes.

O laminador de barras já é projetado para ser capaz de produzir no futuro os redondos plenos e barras, com a disponibilização adicional de apenas partes específicas de operação. É estabelecido por isso que ele pode ser recondicionado em uma data posterior com um sistema de soldagem de tarugos, para permitir a laminação sem fim, e uma saída de fio-máquina para a produção de bobinas.

A Primetals Technologies é responsável pela concepção do equipamento mecânico fornecido, todo o planejamento do processo da laminação de barras e suporte de engenharia específico para os sistemas auxiliares, como estação de tratamento de água, oficina e laboratório, proteção contra incêndio, guindastes e obras civis. A AIC é responsável pela concepção e fornecimento do equipamento eléctrico e sistema de automação Nível 2 para executar a laminação de barras. Tanto a Primetals Technologies quanto a AIC também ajudarão a Capitol Steel com o treinamento tecnológico específico de seu pessoal, e com a construção, colocação em operação e comissionamento da planta.



O sistema de têmpera PQS em linha dá às barras uma camada martensítica temperada e um núcleo ferrítico-perlítico.

Este press release está disponível em

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Contato para jornalistas:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Siga-nos no Twitter em: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies Limited**, com sede em Londres, Reino Unido, é uma empresa líder mundial de engenharia, construção de plantas e parceira do ciclo de vida para a indústria de metais. A empresa oferece um portfólio completo de tecnologia, produtos e serviços, que inclui o sistema elétrico integrado, automação e soluções ambientais. Isso abrange todas as etapas da cadeia de produção de ferro gusa e aço, que se estende desde as matérias-primas até o produto acabado - além das mais recentes soluções de laminação para o setor de Metais Não-Ferrosos. A Primetals Technologies é uma joint venture da Mitsubishi Heavy Industries (MHI) e Siemens. A Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM), uma empresa consolidada do grupo MHI e com participações da Hitachi Ltd. e da IHI Corporation – detém uma participação de 51% e a Siemens uma participação de 49% na empresa. A empresa emprega cerca de 9.000 funcionários em todo o mundo. Mais informações estão disponíveis na Internet, em [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Reference number: PR2016061154pt

Página 3/3